

# GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN  
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

57. Jahrgang

48. Kalenderwoche

Donnerstag, 2. Dezember 2021

Nummer 48

## Kostenlose Energieberatung

Anmeldung ist erforderlich

**Hilzingen.** Weniger Energie verschwenden, Ressourcen sinnvoll nutzen, das Klima schonen. Auch im Eigenheim lässt sich viel Energie sparen. Je nach Gebäude gibt es unterschiedliche Möglichkeiten und Einsparpotenziale. Wenn eine Sanierung oder ein Heizungsaustausch ansteht, kann eine Beratung inklusive Hinweis auf Fördermittel eine hilfreiche Unterstützung sein. Eine Starthilfe für die eigene Energiewende ist die kostenlose Erstberatung. Im Rathaus in Hilzingen findet der nächste Termin am Montag, 13. Dezember, nachmittags (15:15 bis 17:30 Uhr) statt. Diese kos-

tenlose Beratung durch die Energieagentur Kreis Konstanz gGmbH zeigt anbieterunabhängig und individuell, wie mit welchen Maßnahmen und mit welchen Verhaltensänderungen gezielt Energie eingespart werden kann, ohne auf den gewohnten Komfort verzichten zu müssen. Interessenten melden sich bitte bei der Energieagentur Kreis Konstanz (E-Mail [info@ea-kn.de](mailto:info@ea-kn.de) beziehungsweise Tel. 07732 939-1234 (Montag bis Freitag 8:30 bis 11:30 Uhr), um einen Termin auszumachen. Dieser findet selbstverständlich unter den herrschenden Corona-Bedingungen statt.

### Corona Pandemie

#### Regelungen zum Dienstbetrieb im Rathaus

Die Infektionszahlen steigen nicht nur bundes-, landes- und landkreisweit, sondern auch in Hilzingen stark an. Aufgrund dieser Entwicklung sehen wir uns leider gezwungen auch die Kontakte im Rathaus auf ein minimales Maß zu beschränken. Deshalb möchten wir auf Folgendes hinweisen:

Das Rathaus hat grundsätzlich zu den bekannten Öffnungszeiten weiter geöffnet. Dennoch sollten ab dem 30. November Termine im Rathaus wegen den aktuellen Infektionszahlen vermieden werden. Bitte vereinbaren Sie für Ihre zwingend notwendigen und unaufschiebbaren Anliegen, für die ein persönliches Erscheinen erforderlich ist, telefonisch einen konkreten Termin.

Im Rathaus gelten die bekannten AHA-L Hygieneregeln - insbesondere Abstand halten und Maskenpflicht. Die Mitarbeitenden sind weiterhin telefonisch und per E-Mail erreichbar.

Verbunden hiermit ist der Wunsch, dass wir auch zukünftig den Zutritt zum Rathaus nicht noch weiter einschränken müssen.

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.

## Covid Impfungen in der Hegauhalle Hilzingen am 29. Dezember 2021

In den letzten Ausgaben des Amtsblatts sowie auf unsere Homepage [www.hilzingen.de](http://www.hilzingen.de) haben wir bereits auf den dritten Impftag am 29. Dezember 2021 von 10 bis 16 Uhr in der Hegauhalle Hilzingen hingewiesen.

Aufgrund der sehr hohen Nachfrage nach Corona-Schutzimpfungen wird dieser gemeinsam mit dem Mobilen Impfteam des Landkreises Konstanz mit individuellen Terminen durchgeführt. Verbunden damit ist das Ziel, die Impfungen möglichst ohne lange Warteschlangen abholen zu können. Aufbauend auf den beiden Impftagen in Hilzingen am 13. Mai und am 24. Juni 2021 konnten sich die älteren BürgerInnen, die sich an diesen Impftagen impfen lassen haben, bereits für eine Auffrischungsimpfung anmelden.

Alle anderen BürgerInnen, die eine 1., 2. oder eine Booster-(3-)impfung erhalten möchten, werden gebeten, sich am Dienstag, 14. Dezember 2021 ab 10 Uhr ausschließlich auf dem entsprechenden Online-Tool auf der Homepage [www.hilzingen.de](http://www.hilzingen.de) anzumelden beziehungsweise zu registrieren. Im Anschluss an diese Registrierung erhalten sie von der Gemeindeverwaltung einen konkreten Termin. Erst mit dieser Bestätigung wird ihr Termin verbindlich und sie erhalten die für die Impfung in Hilzingen notwendigen Unterlagen. Grundsätzlich sind die Registrierungen auf dem Online-Tool maßgeblich; die bisher bei der Gemeindeverwaltung bereits eingereichten Vorab-Anmeldungen werden nicht berücksichtigt.

Bereits heute bitten wir Sie um Ihr Verständnis für dieses Anmeldeverfahren und dafür, dass aufgrund der hohen Nachfrage voraussichtlich auch nicht alle Registrierungen / Impfanmeldungen berücksichtigt werden können.

Weitere Informationen finden sie unter anderem auch auf der Homepage des Landkreis Konstanz [www.lra-kn.de/Lde/service-und-verwaltung/aemter/gesundheits-und-versorgung/corona-impfung](http://www.lra-kn.de/Lde/service-und-verwaltung/aemter/gesundheits-und-versorgung/corona-impfung).

## Unsere Jubilare

04. Dezember 2021

- 70 Jahre: Lilli Bartolomej, Am Eglental 84, Twiefeld

## Apotheken-Notdienst

Do 02.12.

- Martinus-Apotheke Singen, Umlandstr. 48

Fr 03.12.

- Hilzinger Marien-Apotheke Hilzingen, Hauptstr. 61

Sa 04.12.

- Wasmuth-Apotheke Mühlhausen, Schloßstr. 40

So 05.12.

- Stadt-Apotheke Engen, Vorstadt 8

Mo 06.12.

- Christophorus-Apotheke Engen, Bahnhofstr. 3

- Flora-Apotheke Radolfzell, Brühlstr. 2

Die 07.12.

- Stadt-Apotheke Tengen, Marktstr. 7

- Sonnen-Apotheke Radolfzell, Hegastr. 21

Mi 08.12.

- Ratoldus-Apotheke Radolfzell, Schützenstr. 2

- Die Obere Apotheke Stockach, Hauptstr. 20

Do 09.12.

- Hochrhein-Apotheke Gailingen, Rosenstr. 1

- Hegau-Apotheke Steißlingen, Langestr. 12

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.



## Abfuhrtermine

- Fr 10.12.2021 Biomüll

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, [www.mzv-hegau.de](http://www.mzv-hegau.de).

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

## Vorschau FC Hilzingen

Aufgrund der derzeitigen Corona-Situation wurden vom Südbadischen Fußballverband alle Spiele für das Spieljahr 2021 abgesagt.

**Redaktions- und Anzeigenschluss:  
Montag, 11 Uhr**



Jetzt strahlt der Baum im Rathaus: Die Kinder des Kindergartens »St. Martin« besuchten am Freitag die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Rathauses Hilzingen, um den Tannenbaum des Rathauses in einen wunderschön geschmückten Weihnachtsbaum zu verwandeln und damit für weihnachtliche Stimmung zu sorgen. Die selbstgebastelten Werke haben die kleinen Künstler mit Hingabe aufgehängt. Als Dank erhielten sie von Bürgermeister Holger Mayer Mandarinen und Süßes zur Stärkung. »Es ist eine tolle Tradition, dass die Kinder durch selbstgebastelten Schmuck weihnachtliche Stimmung ins Rathaus bringen. Besonders in der schwierigen Corona-Zeit sind solche Momente umso schöner, sie machen uns Freude und geben uns Zuversicht«, so Mayer. Bild: Gemeinde Hilzingen

Bekanntmachung

Hilzingen, 29.11.2021

### Einladung

Zur öffentlichen Sitzung des Gemeinderates am  
**Dienstag, den 07.12.2021, um 18:00 Uhr,**  
**in der Hegau-Halle, Sportgelände 8, 78247 Hilzingen,**  
laden wir die Öffentlichkeit hiermit ein.

### Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Bekanntgabe von Beschlüssen aus der nichtöffentlichen Sitzung des Gemeinderates am 30.11.2021
3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus der nichtöffentlichen Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses am 16.11.2021
4. Beratung über den Haushaltsplan 2022 und Finanzplanung für den Planungszeitraum 2021 - 2025 mit Investitionsprogramm 2022 - 2025
5. Beratung über den Wirtschaftsplan 2022 des Eigenbetriebes Wasserversorgung Gemeinde Hilzingen mit Finanzplanung für den Planungszeitraum 2021 - 2025 sowie Investitionsprogramm 2022 - 2025
6. Beratung über den Wirtschaftsplan 2022 des Eigenbetriebes Breitbandversorgung Gemeinde Hilzingen mit Finanzplanung für den Planungszeitraum 2021 - 2025 sowie Investitionsprogramm 2022 - 2025
7. Bekanntgaben der Verwaltung
8. Fragemöglichkeit für Gemeinderäte
9. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen  
Holger Mayer  
Bürgermeister

# Grundstein gelegt

## Neubau des Kindergartens in Weiterdingen

**Die Vorfreude im Ortsteil Weiterdingen ist groß: Der Neubau des katholischen Kindergartens St. Mauritius hat begonnen. Am Dienstag, 23. November, fand unter Einhaltung der 2G-Regeln die Grundsteinlegung des Kindergartens statt.**

**Weiterdingen.** Zur Grundsteinlegung begrüßte Bürgermeister Holger Mayer den leitenden Pfarrer der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen Thorsten Gompper, Kindergarten-Geschäftsführerin Ursula Blank, Architekt Martin Frei und Ortsvorsteher Egon Schmieder. Alle Beteiligten betonten die gute Zusammenarbeit zwischen der katholischen Pfarrgemeinde und der politischen Gemeinde. Es sei ein bedeutender Tag für die nächsten Generationen, Bürgermeister Holger Mayer sprach sogar von einem Jahrhundertprojekt in Weiterdingen. Auch die Kinder und Erzieherinnen des Kindergartens nahmen an der Grundsteinlegung teil. Der Inhalt des Grundsteins stellt eine Schatztruhe dar: Hinein legten die Beteiligten eine unterschriebene Urkunde, eine Flaschenpost, ein Kreuz und einen Verhaltenskodex der Erzieherinnen. Die Kinder legten bunte Steine mit Wünschen für das neue Gebäude in die Truhe.

Der Wunsch eines Kindes - ein Mähdrescher mit Blinklicht bei der Eröffnung - wurde von Bürgermeister Holger Mayer bereits versprochen. Pfarrer Thorsten Gompper bildete mit einem Gebet und der Segnung des Grundsteins den Abschluss der Veranstaltung.

Das Neubauprojekt umfasst ein Kostenvolumen von 3,5 Millionen Euro. Die Gemeinde Hilzingen beteiligt sich mit rund 90 Prozent der Kosten an dem Kindergartenprojekt. Das frühere Gebäude besaß bauliche Mängel und war dem zukünftigen Betreuungsbedarf nicht mehr angemessen gewesen. Aufgrund dessen wurde die Idee des neuen Gebäudes erstmals im Juli 2018 im Pfarrgemeinderat und Gemeinderat vorgestellt.

Der Neubau wird zukunftsfähige Räumlichkeiten für zwei Gruppen auf einer Netto-Nutzfläche von 980 Quadratmetern bieten. Zusätzlich soll das Gebäude ein offenes Haus für Begegnungen von Jung und Alt werden: So können Veranstaltungen, die bisher in der Pfarrscheune stattgefunden haben, außerhalb der Öffnungszeiten im Obergeschoss des Kindergartens stattfinden.

Mit der Fertigstellung der neuen Räumlichkeiten wird voraussichtlich im Dezember 2022 gerechnet.



Der Grundstein für den neuen Kindergarten mit zukunftsfähigen Räumlichkeiten wurde gelegt.



(Hinten von links): Ortsvorsteher Egon Schmieder, Jürgen Otterbach (Frei-Architekten), Kindergartenleitern Katrin Schwarz, Ursula Blank (Kindergarten-Geschäftsführung), Pfarrer Thorsten Gompper, Bürgermeister Holger Mayer und die Kinder.

# Sicherheit geht vor

## So wird das Auto fit für den Winter

**Hegau.** Wer sicher durch den Winter kommen will, braucht ein winterfestes Fahrzeug. Experten sagen, an was Autofahrerinnen und Autofahrer bei der Vorbereitung auf die kalten Tage denken sollten, damit es auf winterlichen Straßen keine unangenehmen Überraschungen gibt. Schwachstelle Nummer 1 bei Kälte ist die Auto-Batterie, auf deren Konto jeden Winter tausende Pannen gehen.

Selbst neue Bleiakkus haben bei minus 20 Grad nur noch halb so viel Kapazität wie unter normalen Umständen. In die Jahre gekommen versagen sie oft schon nach der ersten Frostnacht ihre Dienste. Also besser Batterien ab etwa vier Jahren checken lassen, ob sie noch für eine Saison fit sind.

»In der dunklen Jahreszeit ist eine rundum funktionierende, richtig eingestellte Beleuchtungsanlage ein Muss. »Blender«, »Einäugige« und »Dunkelmänner« sorgen immer wieder für unnötige Irritationen im Straßenverkehr«, sagt Stephan Schlosser, Unfallanalytiker. Eine gründliche Reinigung der Windschutzscheibe von innen und außen verbessert die Sicht und verhindert unangenehme Reflexionen bei Gegenlicht. Besonders bei widrigen Bedingungen bieten ausreichender Scheibenfrostschutz und schlierenfrei arbeitende Wischerblätter einen unschätzbaren Sicherheitsgewinn. Für eine sichere Fahrt auf winterlichen Straßen empfehlen sich winter-taugliche Reifen mit mindestens vier Millimeter Profil.

**Sie wollen verkaufen?** Wir ermitteln für Sie den marktgerechten Verkaufspreis Ihrer Immobilie.

**Büro Gottmadingen Julian Bessler** Tel. 07731 40148812

**5 Ihr 5 Sterne Makler.**  
Kompetent. Nah. Fair. Persönlich. Servicestark.

[www.lbs-immosw.de](http://www.lbs-immosw.de)

## Fundsachen

Die Fundsachen können nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung im Bürgerbüro abgeholt werden.

- 1 Schlüsselbund, Fundort: Parkplatz SV/Tennisclub Riedheim

## Haus- und Gartenverein Absage

**Hilzingen.** Aufgrund der Corona Verordnung vom 24. November muss der Haus- und Gartenverein seine Treffen bis auf weiteres absagen. Dies betrifft den Rentnerstammtisch und die Frauengruppe

## Tradition und Fortschritt



Sie suchen eine neue Herausforderung?  
Sie möchten sich beruflich verändern?

Die Gemeinde Hilzingen sucht zur Verstärkung des Freibadteams möglichst zum 01. April 2022

## einen Fachangestellten für Bäderbetriebe (m/w/d)

unbefristet in Voll- oder Teilzeit sowie

## einen Rettungsschwimmer (m/w/d)

### Das Aufgabengebiet umfasst u.a. folgende Schwerpunkte

- Aufsicht und Überwachung des Badebetriebes
  - Badegastbetreuung
  - Überprüfung, Pflege und Instandhaltung des Bades sowie der vorhandenen baulichen und technischen Anlagen
  - Pflege des Freigeländes
  - ggf. Einsatz im Bereich des Bauhofes oder anderen gemeindlichen Einrichtungen außerhalb der Badesaison
- Die Übertragung weiterer Tätigkeiten bleibt vorbehalten.

### Ihr Profil

- abgeschlossene Berufsausbildung als Fachangestellte/r für Bäderbetriebe oder eine vergleichbare Qualifikation
- handwerkliche Grundkenntnisse
- engagierte Persönlichkeit mit hoher Einsatzbereitschaft, Belastbarkeit und Teamfähigkeit
- freundliche Umgangsformen, sicheres und verbindliches Auftreten
- Bereitschaft zu Schichtdienst und Wochenend- u. Feiertagsarbeit während der Badesaison.

### Wir bieten u.a.

- einen abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Arbeitsplatz
- eine Vergütung nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- die Möglichkeit, das betriebliche Gesundheitsmanagement zu nutzen.

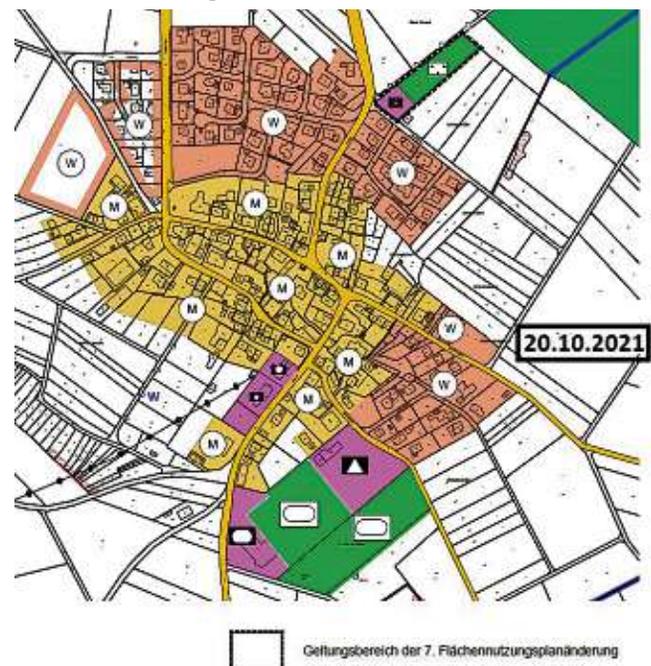
Wenn Sie sich durch unser Stellenangebot angesprochen fühlen, schicken Sie bitte Ihre aussagefähige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis spätestens **Montag, 10. Januar 2022** an die Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen oder [gemeinde@hilzingen.de](mailto:gemeinde@hilzingen.de).

Für weitere Rückfragen stehen wir Ihnen gerne unter der Telefon-Nr. 07731/38 09 - 22 (Hauptamtsleiter Markus Wannemacher) oder Tel. 07731/38 09-26 (Personalamt Markus Weber) zur Verfügung.

## Öffentliche Bekanntmachung

### Wirksamkeit der 7. Änderung des Flächennutzungsplanes »Neues Feuerwehrhaus« der Gemeinde Hilzingen, Gemarkung Schlatt am Randen

Das Landratsamt Konstanz hat die vom Gemeinderat der Gemeinde Hilzingen am 08.06.2021 in öffentlicher Sitzung beschlossene 7. Änderung des Flächennutzungsplanes mit Bescheid vom 09.11.2021, Az. E2000071 gemäß § 6 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) genehmigt. Das Änderungsgebiet befindet sich auf der Gemarkung Schlatt am Randen. Für den räumlichen Geltungsbereich der Flächennutzungsplanänderung ist der Lageplan in der Fassung vom 20.10.2021 maßgebend.



Die 7. Änderung des Flächennutzungsplanes wird mit dieser Bekanntmachung wirksam.

Die 7. Änderung des Flächennutzungsplanes kann einschließlich Erläuterungsbericht im Rathaus Hilzingen, Zimmer 31, während der üblichen Dienststunden sowie auf der Homepage der Gemeinde Hilzingen ([www.hilzingen.de](http://www.hilzingen.de)) eingesehen werden. Jedermann kann den Flächennutzungsplan, die Begründung und die zusammenfassende Erklärung nach § 6a Abs. 1 BauGB einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen (§ 6 Abs. 5 Satz 3 BauGB). Eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans oder Mängel in der Abwägung nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB sind nach § 215 Abs. 1 Nr. 1 bis 3 BauGB unbeachtlich, wenn die Verletzungen nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Bei der Geltendmachung ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen.

Hilzingen, 02.12.2021  
Holger Mayer  
Bürgermeister

## Öffentliche Bekanntmachung

### Inkrafttreten des Bebauungsplanes und der Örtlichen Bauvorschriften »Neues Feuerwehrhaus«, Gemarkung Schlatt am Randen

Der Gemeinderat der Gemeinde Hilzingen hat am 08. Juni 2021 in öffentlicher Sitzung den Bebauungsplan »Neues Feuerwehrhaus«, Gemarkung Schlatt a.R. nach § 10 Baugesetzbuch (BauGB) und die zusammen mit dem Bebauungsplan aufgestellten Örtlichen Bauvorschriften nach § 74 Landesbauordnung (LBO) als jeweils selbständige Satzung beschlossen.

Das Plangebiet liegt im Nordwesten des Ortsteils Schlatt am Randen auf einem bisher landwirtschaftlich genutzten Grundstück. Es grenzt im Süden an das Plangebiet »Ober Brühl« und im Südwesten an das Plangebiet »Hinter Erlen«. Das Gebiet des Bebauungsplans umfasst das Grundstück Flst Nr.: 1744. Maßgebend ist der Lageplan des Bebauungsplanes in der Fassung vom 10. März 2021.

**Der Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften »Neues Feuerwehrhaus«, Gemarkung Schlatt am Randen, treten mit dieser Bekanntmachung in Kraft** (vgl. § 10 Abs. 3 BauGB).

Der Bebauungsplan kann einschließlich seiner Begründung mit Umweltbericht und den dazugehörigen immissionsschutzrechtlichen Gutachten sowie der zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB im Rathaus Hilzingen, Ortsbauamt (Zimmer 31) während der üblichen Dienststunden eingesehen werden. Jedermann kann den Bebauungsplan einsehen und über seinen Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in den §§ 39-42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von drei Jahren gestellt ist, wird hingewiesen.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1-3 des BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes oder aber nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlicher Mangel des Abwägungsvorgangs nur beachtlich werden, wenn sie innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Rechtsvorschriften oder den Mangel des Abwägungsvorgangs begründen soll, ist darzulegen. Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) in der aktuellen Fassung oder von auf Grund der GemO erlassenen Verwaltungsvorschrift ist nach § 4 Abs. 4 GemO in dem dort bezeichneten Umfang unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich und unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung geltend gemacht worden ist. Die Verletzung ist schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend zu machen.

Hilzingen, 02. Dezember 2021  
Holger Mayer  
Bürgermeister

### Männerchor Riedheim 1922

#### Außergewöhnliche Mitgliederversammlung

Wie bereits im Gemeindeblatt KW46 vom 18. November veröffentlicht, wird der Männerchor Riedheim 1922 am 6. Dezember ab 18 Uhr eine außergewöhnliche Mitgliederversammlung abhalten (Dauer circa 20 Minuten). Sie wird im Innenhof der Burg unter dem Vordach der alten Schmiede abgehalten. Es gelten die Coronaregeln der Alarmstufe II, 2G+, daher: nur Genesene oder Geimpfte, jeweils mit negativem Schnell- oder PCR-Test, Maskenpflicht, Abstand mindestens 1,5 Meter.

#### Traktanden

- Wahl des stellvertretenden Vorsitzenden
- Wahl des Kassenführers

#### Begründungen

- Der stellvertretende Vorsitzende hat sich bei der letzten Jahreshauptversammlung nicht mehr wählen lassen
- Der Kassenführer scheidet wegen Wegzugs aus


 REITHINGER  
IMMOBILIEN

#### Beratung, Service, Erfahrung –

**Michael Binder** ist Ihr Partner für den Raum Gottmadingen/Hegau bei Reithinger Immobilien.

Tel 07731-9077-0  
[www.reithinger.de](http://www.reithinger.de)  
Immobilien seit 1957

Ihre Immobilie ist ein Unikat - wertvoll und individuell!  
Wir betreuen Sie und Ihre Immobilie mit Fachkompetenz und Marktkennntnis.

**Unsere langjährige Erfahrung hilft dabei, Ihre persönlichen Wünsche erfolgreich umzusetzen.**



**Redaktions- und Anzeigenschluss:  
Montag, 11 Uhr**

**Tradition und Fortschritt**



Die Gemeinde Hilzingen sucht möglichst zum 01. Januar 2022 eine/n

**Raumpfleger/in (m/w/d)**

für den Kindergarten in Schlatt am Randen.

Der Beschäftigungsumfang beträgt ca. 10 Wochenstunden, wobei die Arbeitszeit stets am Nachmittag zu erbringen ist.

Die Bezahlung erfolgt tarifgerecht nach den Vorschriften des TVöD.

Interessenten werden gebeten Ihre Bewerbung jeweils bis zum **15. Dezember 2021** bei der Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen oder per Mail an [gemeinde@hilzingen.de](mailto:gemeinde@hilzingen.de) einzureichen.

Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter der Nummer 07731/38 09-26 (Hr. Weber, Personalamt).

**Zu verschenken**

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- 2 Hängelampen für Wohn- und Esszimmer, klappbarer Beistelltisch (Unterbau Holz mit Glasplatte), Tel. 0170 4100474
- Heimtrainer, Tel. 07731 65171
- Gut erhaltene stabile Schlafcouch, 1,60 m breit mit Lattenrost, Tel. 07731 182721
- Bett 200x200 cm, Birke massiv nussbaumfarbig inklusive 2 Nachttische, TV-Unterteil 173x55x57 cm und Hängeschrank 200x40x50,5 cm, braun, Tel. 0151 15613539
- Krauthobel, Tel. 07739 1236
- Diverse Rucksäcke, Fahrradsatteltaschen, Tischtennisschläger und -hüllen, Tel. 07731 63525
- Teilbare Wohnwand, TV Board, grünes 3er Sofa, Glasvitrine, Schuhschrank, gepolsterter Stuhl, Tel. 07731 5919750
- Reebok Stepper, Tel. 07731 64693
- 6 gut erhaltene Polsterauflagen für Gartenstühle, 110x50 cm, blau-gelb, Tel. 07739 1305
- Wasserpumpe Gardena, 5000/5LCD mit Zubehör, Tel. 07731 43653
- Moderner italienischer Wohnzimmerschrank, Kirschbaum, Breite 3,05 m, Tiefe 0,71 m, Höhe 2,29 m, Tel. 0176 5767330

**SchwarzwaldElemente**  
Türen und Tore



Wir sind ein führender mittelständischer Großhändler für Türen & Tore in Südbaden, insbesondere für Objekt- und Wohnungsbau.

Ab sofort suchen wir für unsere neue Niederlassung in Steißlingen:

- » Monteure
- » Montageleiter
- » Vertriebsmitarbeiter

Wir geben auch motivierten Quereinsteigern eine Chance!

für Türen und Tore in Vollzeit (m/w/d)

**Wir bieten:**

- Unbefristete Festanstellung in einem motivierten Team
- Angenehmes Betriebsklima in einem modernen Arbeitsumfeld
- Leistungsgerechte Bezahlung
- Zielgerichtete Weiterbildungsmaßnahmen
- Job-Fahrrad



Weitere Informationen finden Sie über den QR Code auf unserer Internetseite

SCAN ME

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

[bewerbung@schwarzwaldelemente.de](mailto:bewerbung@schwarzwaldelemente.de)

SchwarzwaldElemente GmbH  
Personalabteilung  
Carl-Benz-Str. 11 | D-77933 Lahr

Anzeige

# Weihnachtliche Geschenkideen

## Buntes Papier

Auf die Technik kommt es an

Ein passendes Geschenk für seine Lieben zu finden ist an sich schon schwer genug, das Geschenk aber dann noch schön in Geschenkpapier einzupacken ist eine ganz andere Liga. Jeder, der schon einmal vor zu knappabgeschnittenem Geschenkpapier saß, kann ein Lied davon singen. Man sollte Ruhe und Muße haben, wenn man sich an das Ein-

packen macht, besonders wenn man nicht so geschickt ist. Gerade Formen sind hierbei am einfachsten zu verpacken. Aber gerade bei weichen Geschenken wie Kleidung wird das Verpacken schnell zur Herausforderung. Zum Glück bieten viele Geschäfte in der Weihnachtszeit einen Einpack-Service an, der auch dankend angenommen wird.





**Öffnungszeiten im Advent**

Di. + Mi. + Do. 14.00–18.00 Uhr  
Fr. 09.00–12.00 Uhr u. 15.00–18.00 Uhr  
24.12. 09.00–13.00 Uhr

Petra Volk-Reiling, Goldschmiedemeisterin  
Hauptstr. 50, Hilzingen, Tel. 61065



### WAS STEHT AUF IHRER WUNSCHLISTE?



- Brennholz selber machen mit den Motorsägen von STIHL
- Mehr Zeit mit den Liebsten verbringen und den iMOW® Mähroboter die Arbeit machen lassen
- Ein sauberes Weihnachtsfest mit den STIHL Hochdruckreinigern

Freude bereiten auch mit einem GUTSCHEIN.

**Kommen Sie vorbei, wir helfen bei der Geschenkauswahl.**



**Brachat & Schönle KG**  
» Land- und Gartentechnik «  
» Forst- und Kommunaltechnik «  
» Reinigungstechnik und STIHL – Dienst «

Gewerbestraße 20 · 78244 Gottmadingen  
Tel.: 077 31/92 66 90 · E-Mail: info@brachat-schoenle.de

Auch über den Herbst und Winter die Kondition und Figur behalten !!!  
Mit Fahrrad Graf und den nagelneuen Indoor Bikes und Hometrainern von



**SCHWINN** und



**NAUTILUS**

Modelle frisch eingetroffen, jetzt zugreifen nur solange der Vorrat reicht !!!



www.fahrradgraf.de



E-Bikes Fahrräder Fitness-Geräte Kinderfahrzeuge Reparaturen  
Zeppelinstraße 1 · 78244 Gottmadingen · Telefon 077 31 / 622 27 · www.fahrradgraf.de

### Anzeigenannahme

Info Kommunal Verlag + Drucksa-  
chenservice,

Jahnstraße 40, 78234 Engen  
Tel. 0 77 33 / 9 72 30, Fax 0 77 33 / 9 72 31  
e-mail: info-kommunal@t-online.de

Anzeige

# Weihnachtliche Geschenkideen

## Aufgepasst

### Weihnachten und Silvester mit Haustier

Bereits in der Adventszeit ist es wichtig, bestimmte Gefahrenquellen für Hunde und Katzen zu vermeiden: So sind einige der rund um Weihnachten beliebten Pflanzen wie Weihnachtsstern oder Amaryllis giftig und daher außerhalb der Reichweite von Tieren zu stellen. Auch beim Adventskranz heißt es »Vorsicht«, denn: »Echte Kerzen sind immer ein Brandrisiko. Vor allem mit Hund oder Katze gilt es, besonders vorsichtig zu sein und am besten LED-Kerzen zu verwenden«, rät Peter Schnitzler, Versicherungsexperte. »Wer nicht auf echte Kerzen verzichten möchte, darf sie auf keinen Fall unbeaufsichtigt brennen lassen«. Der Kranz sollte so stehen, dass kein Schwanzwedeln oder Pfotenstupsen ihn versehentlich vom Tisch fegen

kann. Und auch bei der sonstigen Dekoration heißt es: außer Reichweite der Tiere, am besten unempfindlich und nicht zu teuer. Ein Weihnachtsbaum mit glitzernder und baumelnder Dekoration lädt Hunde und Katzen ganz besonders zum Schnüffeln und Spielen ein. Katzen könnten gar versuchen, am geschmückten Baum hochzuklettern. Damit der am Ende nicht umfällt, sollte er idealerweise in einer Ecke stehen und gesichert sein. Zerbrechlicher Weihnachtschmuck und bleihaltiges Lametta können zu einer Gefahr für Tiermägen werden, darauf also besser verzichten. Gleiches gilt übrigens auch für viele Speisen, zum Beispiel Schokolade. Sie kann wegen des Wirkstoffs Theobromin eine Vergiftung auslösen.



Was soll man denn nur schenken? Diese Frage stellt sich jedes Jahr wieder. Und auch, wenn Weihnachten jedes Jahr am selben Datum ist, wird man doch immer wieder überrascht, wie schnell das Jahresende und die Weihnachtszeit vor der Tür stehen. Wem partout nichts einfällt, was man schenken könnte, der ist oft mit Gutscheinen oder Geschenken, die immer gehen, gut beraten. Wer doch nicht immer passende Geschenke überreichen möchte, der kann sich in Geschäften professionell beraten lassen. Und als Neujahrsvorsatz könnte man ja beschließen, sich dieses Jahr endlich früher um Geschenke zu kümmern.

## Weinhaus Fahr

### Dinothek · Getränkeservice



Im Buck 13 · 78244 Gottmadingen, Tel. 07731 71826  
www.weinhaus-fahr.de, info@weinhaus-fahr.de

### Wein des Monats:

Weingut KIEFER Eichstetten

Weißburgunder Chardonnay  
trocken

0,75 l € 6,95

**6 Flaschen kaufen, 1 Flasche GRATIS!**

Auch dieses Jahr wieder unser  
beliebter

„Weihnachtsmarkt to go“

Glühwein, Punsch, Festbier  
und süße Leckereien € 32,50

Ebenfalls wieder erhältlich das

„Weihnachts-Genuss-Paket“

passend zu Ihrem  
Weihnachtsmenü

Donnerstag und freitags bis 20.00 Uhr geöffnet.

Schenken Sie  
etwas  
Besonderes

Frische  
Pralinen-  
spezialitäten  
eingetroffen.



Inf. Claus Sachsenmaier

Gottmadingen  
Sternengässle 1  
Tel.: 07731/976476  
www.foto-graf-gottmadingen.de  
www.foto-geschenke-gottmadingen.de

## Fotogeschenke

2D / 3D  
Glasbilder  
hier  
erhältlich



Wohlfühlen - beginnt an den Füßen  
mit Schuhen von



Für wohlige  
Winter-  
abende

Die Geschenkidee: **GUTSCHEINE!**  
% Jetzt schon reduzierte Winterware %

**Ehinger**  
Gesunde Schuhe



78224 Singen  
Hauptstraße 42  
Tel. 07731/62540

Anzeige

# Weihnachtliche Geschenkideen

## Geschenke

### Früher gab es sie nur am Nikolaustag

Schenken hat an Weihnachten eine lange Tradition, allerdings kürzer als man denkt. Denn bis zur Reformation gab es meist am Nikolaustag, dem 6. Dezember, Geschenke. Dies geht auf die Geschichte des Heiligen Nikolaus zurück, der drei arme Jungfrauen heimlich beschenkte. Seit dem, zurückgehend auf das Gleichnis von den anvertrauten Talenten, werden die Kinder befragt, ob sie gut oder böse waren, die Guten bekamen Geschenke, die Bösen die Rute. Mit der Ablehnung der Heiligenverehrung durch die Reformation wollte Martin Luther das Gabengeben auf den Weihnachtstag legen, um so das Interesse der Kinder mehr auf den Geburtstag von Jesus Christus zu legen. Auch in dieser Zeit, um das Jahr 1535, schuf Luther die Kunstfigur des »Christkindes«, das heimlich während der Nacht die Geschenke brachte, ähnlich wie der Nikolaus. Während die Verschiebung des Schenkens auf den Weihnachtstag, hier gibt es traditionell zwei Tage, entweder den Heiligen Abend am 24. Dezember oder den 1. Weihnachts-

feiertag, bestand hatte, wurde das Christkind in den Köpfen der Menschen immer mehr durch den Weihnachtsmann ersetzt, der mit rotem Mantel und Pelzmütze die Geschenke bringt. Großen Aufschwung erhielt die Figur durch das Lied »Morgen kommt der Weihnachtsmann« von August Heinrich Hoffmann von Fallersleben und spätestens seit der Werbekampagne von Coca Cola 1931 hat jeder ein bestimmtes Bild des Weihnachtsmanns und Santa Claus im Kopf. Auch wenn sich das Schenken am meisten an Weihnachten abspielt, wird in vielen Regionen immer noch am Nikolaus-Tag eine Kleinigkeit verschenkt. Oft werden die Schuhe vor die Tür gestellt, damit der Nikolaus etwas Süßes, Äpfel, Mandarinen, Nüsse und Ähnliches hineinstecken kann. Mancherorts, vor mehr in anglophonen Ländern werden große Socken an den Kamin gehängt, die vom Nikolaus befüllt werden. Der Weihnachtsmann bekommt an Weihnachten sogar oft noch Kekse und Milch hingestellt.

**GEMEINDEBLATT**  
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Anzeigenberatung

**INFO**  
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen

Tel. 07733 996594-0

Fax 07733 996594-5690

info@info-kommunal.de

**Redaktions- und Anzeigenschluss:**

Montag, 11 Uhr

**bikestore**  
— gottmadingen —

**Skiservice**

Full Service ab € 25,-

Hier bei uns!

**Bike-Store Gottmadingen**  
Hauptstraße 26 - 78244 Gottmadingen  
Tel.: +49 (0) 77 31 97 63 44  
E-Mail: info@bikestore-gottmadingen.de

**MICROBLADING  
PERMANENT MAKE-UP  
WIMPERN- UND  
AUGENBRAUENLIFTING  
KOSMETISCHE  
BEHANDLUNGEN**

Freude bereiten mit einem Geschenkgutschein.

Victoria Burghardt · An der Steige 15  
78247 Hilzingen · Telefon 0173 9041203

[f](#) [i](#) victoria\_kosmetik\_

**Verschenken Sie zu Weihnachten eine Pause vom Alltag!**

**Massagen mit Fango  
Massagen mit Rotlicht  
Massagen**

**Krankengymnastik- & Massagepraxis  
Arthur und Veronique Maus  
Anneliese-Bilger-Platz 2  
78244 Gottmadingen, Tel. 0 77 31 / 7 15 17  
78250 Tengen/Beuren, Tel. 0 77 36 / 76 66**

**DANKE für Ihre Treue!**

Senden Sie uns gerne jetzt schon Ihre Urlaubsanfrage für das nächste Jahr per Email!

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Ihre Alexandra & Alexander Growe

Growe GmbH, Dorfgärten 2  
78244 Gottmadingen  
Tel. 07731 -976 444 (Terminvereinbarung)  
Mail: urlaub@reisebuero-growe.de  
www.growe-reisen.de

# Binningen erhält Fördermittel für die Dorfentwicklung

## Ortschaftsrat und Bürger engagieren sich für die Zukunft

Dank der Unterstützung über zwei Förderprogramme hat die Binninger Bürgerschaft einen Dialog zur Dorfentwicklung gestartet, der in 2022 fortgeführt werden soll. Ziel der Bürgerbeteiligung sind Umsetzungskonzepte rund um die Themen Wohnen und Infrastruktur, Begegnungen im Dorf und Naherholungsgebiet Binningen.

**Binningen.** Die Einschränkungen während der Pandemie hat bei den Binninger Bürgern und Ortschaftsräten das Bedürfnis gestärkt, wieder näher zusammenzurücken und sich für die Zukunft des Dorfes zu engagieren. Gerade die Vereine haben unter der Pandemie gelitten und die Integration der vielen Neubürger war eine besondere Herausforderung. Um den Zusammenhalt zu stärken und gemeinsam mit den Bürgern Projekte für die Zukunft des Ortes anzustoßen, hat sich der Ortschaftsrat seit April diesen Jahres intensiv mit dem Thema Bürgerbeteiligung auseinandergesetzt. In vielen umliegenden Gemeinden gibt es erfolgreiche Beispiele, in denen die Bürgerbeteiligung durch externe Moderatoren unterstützt wurde. Gleichzeitig war es den Ortschaftsräten und Bürgern wichtig, die begrenzten Mittel für die spätere Umsetzung der Projekte zu nutzen. An dieser Stelle hat sich der Ortschaftsrat erfolgreich um Fördermittel bemüht. Mit dem Beteiligungstaler aus dem Projektfonds zur Förderung von Zivilgesellschaft und Bürgerbeteiligung wurde ein erster Zielfindungsworkshop im September mit rund 2.000 Euro gefördert und mit dem Beratungsunternehmen Translake durchgeführt. Im Ergebnis wurden aus den vielen Ideen und Wünschen drei Themenfelder gebildet: Wohnen und Infrastruktur, Naherholungsgebiet Binningen sowie Begegnungen im Dorf.



Bürgerin Franziska Brüttsch im Dialog mit Ortschaftsrat Nico Merkt und Bürgermeister Holger Mayer (von links).

Diese Themenfelder wurden an der Ortschaftsratsitzung am 3. November vorgestellt und im Nachgang mit anwesenden Bürgern diskutiert. Bei der Baumpflanzaktion am 6. November am Hohenstoffeln gab es weitere Gespräche zu den Themen. Als erstes Zwischenergebnis zeigte sich, dass Bürgerbeteiligung vor allem von den Begegnungen im Dorf lebt. Die Bürger brachten Ideen ein wie eine gemeinsame Sitzung aller Vereine, ein Fest aller Vereine im Schulhaus, aber auch Präsenz der Ortschaftsräte bei den Vereinen. Begegnungen brauchen Begegnungsräume, diese sind aktuell reduziert, zum Beispiel wegen einer fehlenden Wirtschaft im Ort. Diese Lücke stieß Diskussionen zur Nutzung der leerstehenden Schule und der Räume im Rathaus im Bereich Infrastruktur an.

Im Bereich Naherholung hat das Thema Fahrradwege Priorität. Binningen ist im Bereich der Fahrradwegeinfrastruktur eine Insel mit wenig Anbindungen in alle Richtungen. Dies ist ein Problem für Schüler aber auch für die zunehmenden E-Bike-Fahrer aus dem Ort. Die Förderung

»Beteiligungstaler« über den Verein Allianz für Beteiligung und das Staatsministerium Baden-Württemberg für Soziales, Gesundheit und Integration hat die Dorfentwicklung erfolgreich ins Rollen gebracht. Jetzt gilt es, die Bürgerbeteiligung auf eine breitere Basis zu stellen und in konkrete mittel- und langfristige Projekte zu überführen.

Hierfür haben sich Gemeinde und Ortschaftsrat nun erfolgreich um das Programm »Der ländliche Raum für Zukunft« vom Bündnis ländlicher Raum mit einer hundertprozentigen Förderung beworben. Mit der Unterstützung durch sechs örtliche Vereine und Gruppen und dem positiven Beschluss des Gemeinderates wurde die Jury überzeugt, dass Binningen durch Beteiligung und Ehrenamt auch in Zukunft als Wohn- und Lebensstandort attraktiv bleibt. In bis zu fünf Workshops mit der Gt-service Dienstleistungsgesellschaft mbH des Gemeindetages Baden-Württemberg werden in der ersten Jahreshälfte 2022 die Schwerpunktthemen gemeinsam mit den Bürgern in Umsetzungskonzepte überführt.

## SC Weiterdingen Christbaumverkauf

**Weiterdingen.** Die erste Mannschaft des SC Weiterdingen veranstaltet am Samstag, 18. Dezember, wieder einen Christbaumverkauf von 12 bis 17 Uhr im Wiesental in Weiterdingen. Wie jedes Jahr gibt es wieder eine große Auswahl an frisch geschlagenen Nordmantannen in mehreren Größen, von bester Qualität zu fairen Preisen. Die erste Mannschaft wird, wie auch im vergangenen Jahr, wieder ein entsprechendes Hygienekonzept erarbeiten und bittet um die Einhaltung vor Ort. Aufgrund der derzeitigen Entwicklung in Bezug auf Corona wird der Verein auch in diesem Jahr bedauerlicherweise keine Speisen und Getränke anbieten können.

## Musikverein Binningen Christbaumverkauf

**Hilzingen.** Der Musikverein Binningen lädt herzlich zum alljährlichen Christbaumverkauf am Samstag, 11. Dezember, von 10 bis 14 Uhr ein, dieses Jahr wieder beim Rathausgebäude/ehemaliges Schulhaus Binningen, Schulstraße 14. Eine große Auswahl an frisch geschlagenen Nordmantannen in verschiedenen Größen aus dem Hegau stellt der Verein wieder bereit. Die Bäume werden erst kurz vor dem Verkauf gefällt und weisen eine hohe Qualität auf. Mit Sorgfalt und Wahrung der Hygienevorschriften wird der Verein seiner Verantwortung für die Eindämmung des Corona Virus gerecht und bittet um die Beachtung der gültigen Hygiene- und Verhaltensregeln. Auf einen Wirtschaftsbetrieb verzichtet der Verein zu Gunsten der Gesundheit. Mit dem Sofort-Lieferservice bringt der Verein den Baum noch am Verkaufstag nach Hause. Eine Baumreservierung ist nicht erforderlich. Ein Umtausch ist aus organisatorischen Gründen nicht möglich.

## SV Hilzingen - Volleyball Auf Erfolgskurs

**Hilzingen.** Am zweiten Spieltag der Breitensportfreizeit-Mixed-Liga des Badischen Volleyballverbandes spielte unsere Mannschaft in Salem und kehrte mit zwei Siegen nach Hilzingen zurück. In der ersten Partie gegen den TSV Mimmenhausen wurde mit 3:0-Sätzen (25:19;25:15;25:15) gewonnen. Im zweiten Spiel war der Gegner die Seehechter Überlingen und hier gab es ebenfalls einen klaren Sieg mit 3:0-Sätzen (25:16;25:12;25:19). Das Spielverständnis und Klima ist in der Truppe top und deshalb kommen diese Ergebnisse zustande.

## VdK-Ortsverband Oberer Hegau Absage

**Hegau.** Die Vorstandschaft des VdK Ortsverband Oberer Hegau hat in seiner letzten Sitzung beschlossen, aus Rücksichtnahme auf seine Mitglieder, welche gesundheitlich sowieso angeschlagen sind, den vorgeschriebenen Hygienemaßnahmen und den damit verbundenen Abstandsregelungen und vor allem den zur Zeit wieder steigenden Infektionen wegen Corona, die für den 4. Dezember vorgesehene Weihnachts- und Jubiläum Feiern in der Raststätte Engener Höhe West, Richtung Bittelbrunn nicht durchzuführen.

## Testzentrum Weiteres Testangebot

**Twiefeld.** In Twiefeld wurde im Paketshop »Paketdepot A81«, Weidgang 3, ein weiteres Testzentrum errichtet. Tests werden hier ohne Anmeldung zu folgenden Zeiten angeboten:  
Montag bis Freitag von 6 bis 21 Uhr, Samstag von 13 bis 16 Uhr und Sonntag von 16 bis 21 Uhr.  
Die Bürgerinnen und Bürger haben von nun an also neben dem Testangebot in der Hegau-Halle eine weitere Möglichkeit, sich testen zu lassen. Die Gemeindeverwaltung freut sich über dieses zusätzliche Angebot.

## Bürgerbüro Einschränkung der Barrierefreiheit

**Hilzingen.** Wegen Bauarbeiten ist der behindertengerechte Eingang zum Bürgerbüro an der Ostseite des Rathausgebäudes in der Zeit vom 25. November bis einschließlich 17. Dezember nicht zu erreichen. Während dieser Zeit werden Besucher gebeten, den Glasgang an der Nordseite des Rathauses zu nutzen. Besucher mit Mobilitätseinschränkungen wenden sich bei Bedarf während dieser Zeit an den Leiter des Bürgerbüros Thomas Ruck, Tel. 07731 38 09-78. Grund dieser Baumaßnahme ist die Erstellung einer außenliegenden Fluchttreppe an der Ostfassade des Rathauses. Die Gemeindeverwaltung bedankt sich bereits im Voraus für das Verständnis für diese Unannehmlichkeiten.

## Computeria Computeria hilft weiter

**Hilzingen.** Durch die sich immer rascher verändernde Lage im Kontakt miteinander und durch das Bestreben der Computeria, helfen zu können, bittet sie alle Interessenten um Folgendes: Zuerst sollte telefonisch Kontakt mit einem der Berater aufgenommen werden. Telefonnummern sind auf [www.computeria-hilzingen.de](http://www.computeria-hilzingen.de) oder direkt am Anschlag an der Eingangstüre der Computeria oder über Michael Doppleb direkt (07731 63868) erhältlich. Die Computeria wird entweder eine telefonische Hilfe, eine digitale Lösung oder eine Übergabe des Gerätes vereinbaren.

## Gülläpumpä-Band Christbaumverkauf

**Hilzingen.** Auch in diesem Jahr lädt die Gülläpumpä-Band Hilzingen wieder recht herzlich zu ihrem traditionellen Christbaumverkauf am 11. Dezember von 10 bis 14 Uhr auf den Rathausparkplatz ein. Coronabedingt beschränkt sich der Verein wie im letzten Jahr rein auf den Baumverkauf ohne Wirtschaftsbetrieb. Die kostenlose Lieferung des Baumes nach Hause (Hilzingen und Ortsteile) wird aber auch dieses Mal wieder angeboten. Das Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung ist auf dem kompletten Gelände Pflicht. Auch sonst wurde ein Hygienekonzept erarbeitet, um den bestmöglichen Schutz zu gewährleisten.

**Redaktions- und Anzeigenschluss:  
Montag, 11 Uhr**

# MARTIN



Opel- & Saab-Vertragshändler  
Opel-Vertragswerkstatt  
VW-Servicepartner



Autohaus Martin · Ludwigshafener Str. 2 · 78333 Stockach  
Tel.: 07771-2070 · [www.autohaus-martin.com](http://www.autohaus-martin.com)



Regierungspräsidium Freiburg, Abteilung 5 - Umwelt

## Marktumfrage für Landschaftspflege- maßnahmen im Regierungsbezirk Freiburg

Das Regierungspräsidium Freiburg, Referat 56 - Naturschutz und Landschaftspflege - sucht für Landschaftspflegemaßnahmen im gesamten Regierungsbezirk Freiburg für die kommenden Jahre mögliche Auftragnehmer mit praktischen Erfahrungen, speziellen Geräten und/oder Weidetieren. Die Pflegeflächen besitzen zum Teil schwierige Geländegegebenheiten (Steillage, Unebenheiten, feuchte bis sehr nasse Bodenverhältnisse, kleinparzelliert). Die Maßnahmen umfassen:

1. Mahd von Extensivgrünland sowohl mit speziellem Gerät (zum Beispiel Zwillingsbereifung/ Mähraupe) als auch in Handarbeit inklusive Abräumen und idealerweise Verwertung im eigenen Betrieb; bevorzugt werden insektenschonende Techniken wie zum Beispiel Messerbalken
2. Mahd von Böschungen inklusive Abräumen und idealerweise Verwertung des Schnittguts
3. Gehölzpflegearbeiten und Rodungen inklusive Bergung und ordnungsgemäße Verwertung des Schnittguts, Stockfräse-Arbeiten, Kopfbäum-Pflege, Nachpflege von Stockausschlägen
4. Bekämpfung von Neophyten oder Giftpflanzen (Lupine, Riesenbärenklau, Herbstzeitlose, und Andere) durch unterschiedliche Techniken (Ausstechen, Heißwasserdampf, Schutzkleidung, und so weiter)
5. Beweidung mit Ziegen/Schafen/Rindern/Wasserbüffeln oder andere Weidetiere (Umtriebsweide nach Weideplan in zeitlich begrenzten Weidegängen, Auszäunung sensibler Bereiche, gerne auch Hobbytierhalter)
6. Pflegearbeiten an Gräben, Gewässern und Gewässerufern, zum Teil mit Spezialgerät (Mähkorb)
7. Erdarbeiten und Anderes auf Kleinstflächen: Anlage von Mulden, Grabenabflachungen, Geländemodellierungen
8. Neuanlage von artenreichem Grünland oder Aufwertung artenarmer Wiesenbestände durch Mähgutübertragung oder Streifen-Ansaat
9. Mulchen zum Beispiel von Brombeere, Adlerfarn und Gehölzsukzession, z.um Teil mit Abräumen des Mulchguts
10. Unterstützung bei Artenschutzmaßnahmen: zum Beispiel Auf-/Abbau und Ausmähen von Geleeschutzzäunen

(Nebenerwerbs-)Landwirte, (Hobby-)Tierhalter, Maschinenringe und Unternehmen und Andere, die über entsprechende Geräte, Tiere oder Ausstattungen verfügen und Kenntnisse über die Umsetzung einzelner oder aller aufgeführten Maßnahmen nachweisen können, sind aufgerufen, sich beim Regierungspräsidium Freiburg, Abt. 5 Verfahrensmanagement, Bissierstraße 7, 79114 Freiburg, E-Mail [abt5.verfahrensmanagement@rpf.bwl.de](mailto:abt5.verfahrensmanagement@rpf.bwl.de), bis zum 23. Dezember 2021 zu melden, um die Bewerbungsunterlagen anzufordern, oder diese hier herunterzuladen: <https://cloud.landbw.de/index.php/s/YTiM5GxgBqtcAXc>.

Ihre konkreten Rückmeldungen erwarten wir bis zum 31. Januar 2022.

# Brandschutz

Im Advent steigt die Gefahr

**Hegau.** Manche Gefahren werden oft unterschätzt. Brennende Kerzen auf dem Adventskranz zum Beispiel entwickeln eine enorme Hitze. Über der Flamme werden Temperaturen von bis zu 750 Grad Celsius erreicht. Kerzen sollte man daher niemals unbeaufsichtigt lassen. Die Brandgefahr nimmt täglich zu. Zum einen brennen die Kerzen herunter, sodass sich die Flamme dem Tannengrün nähert. Zum anderen werden Nadeln und

Zweige immer trockener, wodurch sie sich leichter entzünden können. Tipp: Adventskranze und Gestecke am besten nur auf Unterlagen aus Metall oder Keramik aufstellen, in deren Nähe sich keine brennbaren Materialien befinden. Fenster und Türen schließen, damit kein Luftzug entsteht. Kommt es trotzdem zum Brand, kann dieser im Anfangsstadium mit einem Feuerlöscher fast immer erfolgreich bekämpft werden.

## Ferienbetreuung an der Gemeinschaftsschule Hilzingen

**Hilzingen.** Nach aktuellem Stand geht die Gemeinde davon aus, dass die Gemeinde Hilzingen für die kommenden Weihnachtsferien wieder eine Schulferienbetreuung, jeweils von 7:30 bis 13 Uhr, an der Peter-Thumb-Schule Hilzingen für Schulkinder anbieten kann.

Das Betreuungsangebot kann aus Gründen der Vereinfachung immer nur für die ganze Woche in Anspruch genommen werden. Die Kosten pro Woche je Kind betragen 40 Euro, die Anmeldung ist ver-

bindlich. Bei Interesse an dieser Ferienbetreuung ist der untenstehenden Abschnitt bitte auszufüllen bis spätestens Freitag, 10. Dezember, im Rathaus Hilzingen, Zimmer 21, abzugeben beziehungsweise an die Anmeldung an [gemeinde@hilzingen.de](mailto:gemeinde@hilzingen.de) zu senden. Telefonische Auskünfte sind unter Tel. 07731 3809-51, Ursula Graf, erhältlich. Sollten weniger als vier Anmeldungen eingehen, muss die Betreuung leider ausfallen. Spätere Anmeldungen können nicht mehr berücksichtigt werden.



### Anmeldung Schulferienbetreuung Weihnachtsferien 2021/2022

Name und Adresse  
des Kindes: .....

Mailadresse der Eltern: .....

Eltern tagsüber telefonisch erreichbar: .....

Betreuung vom

Montag, 27.12.2021 bis Donnerstag, 30.12.2021

Montag, 03.01.2022 bis Freitag, 07.01.2022 (Do-Feiertag)

Die Gebühren sollen abgebucht werden vom Konto:

IBAN DE .....

Name des Kontoinhabers: .....

Ich erlaube meinem Kind, an den Ausflügen und Wanderungen im Rahmen der Schulferienbetreuung teilzunehmen.

Hilzingen, den.....

Unterschrift Erziehungsberechtigter

**INFO**  
KOMMUNAL

**GEMEINDEBLATT**  
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 · 78234 Engen

Tel. 07733 996594-0

Fax 07733 996594-5690

E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)

Redaktions- und Anzeigenschluss  
Montag, 11 Uhr

# Markenparfums

Donnerstag, 2. Dezember 2021 von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
 Freitag, 3. Dezember 2021 von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
 Samstag, 4. Dezember 2021 von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr

## >> Duftschnäppchen <<

Gottlieb-Daimler-Straße 7  
 Tel. 077 31/91 77 81  
 78239 Rielasingen-Worblingen

### Neue Öffnungszeiten ab dem 01.12.2021



Mo.–Fr. 8.30–12.30 Uhr  
 14.30–18.00 Uhr

**Mittwochnachmittag geschlossen!**

Sa. 8.30–12.30 Uhr

Hilzinger Marien-Apotheke

Hauptstraße 61 · 78247 Hilzingen · Tel.: 0 77 31/9 95 40  
 Fax: 0 77 31/99 54 32 · info@hilzinger-marien-apotheke.de



Über Ihren Weihnachtsgruß  
 und Ihren Glückwunsch  
 ins neue Jahr 2022 im

## Gemeindeblatt Hilzingen

freuen sich Ihre Geschäftskunden und Freunde.  
 Für die Weihnachtsausgabe am 23. Dezember  
 haben wir den Anzeigenschluss vorverlegt  
 auf Donnerstag, 16. Dezember, 12.00 Uhr.

Anzeigenannahme:



Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
 Tel.: 0 77 33/9 65 94-56 64 · Fax: 0 77 33/9 65 94-56 90  
 E-Mail: info@info-kommunal.de

Insektenschutz

### WINTERAKTION

Jetzt vorsorgen und Störenfriede  
 haben keine Chance. Freuen Sie  
 sich schon jetzt auf den Frühling  
 mit Insektenschutz von erfal und  
 sichern Sie sich Ihren Preisvorteil  
[www.erfal.de](http://www.erfal.de) | Räume neu erleben



Ihr erfal Fachhändler:

**KELLHOFER**  
 Sonnenschutz – Rollläden – Fenster  
 Werner-von-Siemens-Str. 20a  
 78239 Rielasingen  
 Fon: 0 77 31/79 95 30  
 Fax: 0 77 31/7 99 53 22  
 info@kellhofer.de  
 www.kellhofer.de



### Weihnachtsbäume selber schneiden

Am 11. und 18. Dezember  
 zwischen 9 und 16 Uhr

Nach Anmeldung unter  
**Tel.: 07739/5599**  
 mit Anrufbeantworter  
 E-Mail: RupertMartin@gmx.de



Rupert Martin, Hofwiesen 19  
 78247 Hilzingen



RHEUMA –  
 KEINE FRAGE DES ALTERS.

[www.rheuma-liga.de](http://www.rheuma-liga.de)

Sie haben Fragen zu Rheuma?  
 Rufen Sie uns an:

01804 – 600 000

20 ct. pro Anruf aus dem deutschen Festnetz |  
 max. 42 ct. pro Anruf aus dem Mobilfunknetz



# gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:  
[info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de) · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder  
 Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

### Nebenverdienst

**Gesucht: Winterdienst in Bittelbrunn**  
 wir suchen Unterstützung, um den  
 Winterdienst für ein EFH in Engen--  
 Bittelbrunn sicherzustellen. **Tel.**  
**0162/1510793 oder 4146145**

**Suche für Dame, 60 Jahre, Betreuung**  
 u. Anleit. f. Sprachübungen in Gott-  
 mad. Pädagog. Hintergrund wäre  
 von Vorteil. 2-3 Std. wöchentl., Anfra-  
 gen **Tel. 0171/5284974, f65@gmx.de**

### Vermietungen

**1 Zi. D 78244 Gottmadingen**  
**35 m² Wohnfl.** zentral, möbl. + Küche  
 + Bad m. Wanne, 2 Balkone, evtl. TG,  
 ab 1. Dez. 2021 **Tel. 0152 / 262 950 09**

**Kleines Haus in Ehingen zu vermieten**  
 1 Zimmer, ca. 24 qm, Kü., Bad, Kel.,  
 Carp., Garten, KM 500 € **Tel. (07736 )**  
**924 96 97**

### Mietgesuche

**Abstellplatz od. Scheune**  
 für Strand-Catamaran Dart 18 (wie  
 hobie 18), m. Trailer überd., in und  
 um Hilzingen/Engen ges. ca. 6m Län-  
 ge auf d. Trailer + ca. 2,5 m Breite.  
**Tel. 0171 800 88 97**

### Zu verschenken

**Bauch und Rückentrainer**  
 stabile Ausführung, wenig gebraucht  
 zu verschenken **Tel. 07733/7793**

### Zu verkaufen

**Thermo-Fit-Übungsgerät**  
 ähnl. Powerplate, wenig gebraucht,  
 VB: 1000,00 €, **Tel. 07733 / 6844**

**GEMEINDEBLATT**  
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEM CHRISTLEREIN

### Anzeigenberatung



Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
 Tel. 0 77 33/99 65 94 - 0  
 Fax 0 77 33/99 65 94 - 56 90  
 E-Mail: info@info-kommunal.de

## Redaktions- und Anzeigenschluss

Montag, 11 Uhr

## Kirchennachrichten

### Evangelische Kirche



**Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –  
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen**  
Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen  
Öffnungszeiten:  
Dienstag von 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr,  
Mittwoch von 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr,  
Donnerstag von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle  
Pfarrer: Herr Michael Weber  
KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl  
KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner  
Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517  
E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

#### Donnerstag, 02.12.2021

**09:30 Uhr** Seniorengymnastik I

**10:30 Uhr** Seniorengymnastik II

**15:00 Uhr** Café Hereinspaziert (Bitte beachten Sie die »2G+«-Corona-Regeln)

**17:30 Uhr** Probe Kinderchor Gruppe der Vorschulkinder und Klassen 1 und 2 mit Andrea Jäckle

**18:15 Uhr** Probe Kinderchor Kinder der 3. bis 5. Klasse mit Andrea Jäckle

**19:00 Uhr** Probe Jugendchor mit Andrea Jäckle

#### Sonntag, 2. Advent 05.12.2021

**10:30 Uhr** Gottesdienst mit dem Belcanto Chor und Kindergottesdienst. Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber / Organistin Valentina Biegler-Dreher

#### Montag, 06.12.2021

**09:30 Uhr** Krabbelgruppe im Gemeindesaal

#### Dienstag, 07.12.2021

**17:30** Jugendkreis im Jugendsaal

#### Mittwoch 08.12.2021

**16:00 Uhr** Konfirmandenunterricht

#### Donnerstag, 09.12.2021

**09:30 Uhr** Seniorengymnastik I

**10:30 Uhr** Seniorengymnastik II

**15:00 Uhr** Café Hereinspaziert (Bitte beachten Sie die 3 G-Corona-Regeln)

**17:30 Uhr** Probe Kinderchor Gruppe der Vorschulkinder und Klassen 1 und 2 mit Andrea Jäckle

**18:15 Uhr** Probe Kinderchor Kinder der 3. bis 5. Klasse mit Andrea Jäckle

**19:00 Uhr** Probe Jugendchor mit Andrea Jäckle

#### Der »Lebendige Adventskalender«

##### Liebe Gemeinde,

nach den neusten Corona-Regeln, kann der geplante »Lebendige Adventskalender« nicht in seiner ursprünglichen Ausarbeitung stattfinden. Es werden trotzdem Fenster geschmückt und es liegen teilweise auch kleine Impulse zum Mitnehmen aus. Es wird keine Bewirtung oder Andachten geben. Die Adressen der geschmückten Fenster finden Sie nachfolgend.

**So. 5. Dezember** – Eingangsbereich der Ev. Kirche, Hanfgarten 10 – Ev. Gemeinde

**Mo. 6. Dezember** – Dietlishof 5 - Fam. Boeckle/ Jäckle

**Mi. 8. Dezember** – Eingangsbereich der Ev. Kirche, Hanfgarten 10 – Fr. Accurso

**Do. 9. Dezember** – Pfarrer-Geißlerhaus – gegenüber des Parks – kath. Kirchen-Chor P&P

**Fr. 10. Dezember** – Eingangsbereich der Ev. Kirche, Hanfgarten 10 – Seniorengymnastik

#### Chorleitung gesucht

Zum Jahresende verlässt uns unsere geschätzte, langjährige Kinderchorleiterin, Andrea Jäckle. Damit die Kinderchöre auch weiterhin unser Gemeindeleben bereichern können, suchen wir ab Januar 2022 eine neue engagierte Leitungsperson, die Freude an der Arbeit mit Kindern hat und entsprechende musikalische Kenntnisse mitbringt. Momentan finden die Chorproben donnerstags ab 17:30 Uhr in drei altersspezifischen Gruppen á 45 Minuten statt. Die Tätigkeit wird im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung entlohnt. Bei Interesse melden Sie sich bitte im Pfarrbüro telefonisch unter Tel. 07731 64514 oder per E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

#### Liebe Gemeinde,

Aufgrund der bestehenden Infektionszahlen mit dem Corona-Virus gelten für den Besuch der Gottesdienste folgende Regeln: Es erfolgt in jedem Fall eine Dokumentation der Kontaktadressen aller Anwesenden, die nachvollziehbar macht, wer am Gottesdienst teilgenommen hat. Alle am Gottesdienst teilnehmenden Personen tragen zu jederzeit einen medizinischen Mund-Nasen-Schutz im Gebäude (mit Ausnahme von Liturg\*innen und Musizierenden). Ein Schutzkonzept liegt vor und eine Teilnehmenden Erfassung wird durchgeführt.

#### Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer M. Weber

## Ökumene

### IMPULS

#### Adventliche Haltung - Stille

Advent – die Wartezeit auf ein Geheimnis, auf ein Wunder, auf eine Geburt in der Stille der Nacht.

Advent – die Chance, sich im Schweigen von dem Geheimnis, von diesem Wunder berühren zu lassen.



Bild: pixabay

Hilde Domin versucht diese adventliche Haltung in einem kleinen Gedicht zu erfüllen:

## Kirchennachrichten

Nicht müde werden  
sondern dem Wunder  
leise  
wie einem Vogel  
die Hand hinhalten.

Und ich ...  
etwas mehr Zeit für mich,  
etwas weniger Geschäftigkeit,  
etwas mehr Muße...

Das sagt sich leicht ...

Und doch:  
Schon wenige Minuten Stille am Tag  
im Schein einer Kerze –  
und der Anfang ist gemacht.

An noch drei Montagen, am 6., 13., 20. Dezember treffen wir uns von 18:30 bis 19:15 Uhr in der Kirche St. Peter und Paul, zur Meditation, zur Stille vor Gott. Herzliche Einladung an alle. Sie können sich anmelden im Pfarrbüro (Tel. 07731 66629) oder auf unserer Homepage: [www.kath-hilzingen.de/gottesdienst/](http://www.kath-hilzingen.de/gottesdienst/)

Eine gesegnete 2. Adventswoche wünscht Ihnen  
**Gemeindereferentin Simone Meisel**

**Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:**

**Michael Weber**, Pfarrer, Tel. 07731-64514

**Thorsten Gompper**, Pfarrer, Tel. 07739-227

**Simone Meisel**, Gemeindereferentin, Tel. 07731-789567

**Atempausen im Advent - Innehalten mit Andrea Schwarz**

Sonntags im Advent um 17 Uhr – online

Wie wäre es mit einer kleinen Atempause am Sonntagnachmittag bei einem Tee, ersten Weihnachtsplätzchen, im Licht des Adventskranzes, ganz gemütlich von zuhause aus? Eine halbe Stunde mit Texten, Impulsen, Musik, Ideen, ... einfach zum Innehalten, sich verwöhnen lassen, sich neu ausrichten und orientieren. Damit Weihnachten werden kann...

Sonntags, 5., 12 und 19. Dezember, jeweils 17 bis 17:30 Uhr  
Gebühr: 12 Euro für alle vier Termine

Die Anmeldung erfolgt über die Homepage des Bildungszentrums Singen: [bildungszentrum-singen.de](http://bildungszentrum-singen.de), per Mail an: [info@bildungszentrum-singen.de](mailto:info@bildungszentrum-singen.de) oder telefonisch bei: Elisabeth Brütsch, Tel. 07731 66629. Die Veranstaltung findet statt in Kooperation mit der keb Bodenseekreis und Biberach

Das Seniorenwerk lädt zur gemeinsamen Eucharistiefeier im Advent am Mittwoch, 4. Dezember, um 14:30 Uhr in der Kirche St. Peter und Paul.

Die Leitungsgruppe



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Fialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

### Feier der Gottesdienste

Bitte beachten Sie folgende Hinweise für die Mitfeier der Gottesdienste in unserer Kirchengemeinde:

- Von allen Mitfeiernden der Liturgie sind Name, Vorname und Telefonnummer oder Adresse zu erfassen. Um längere Wartezeiten am Eingang der Kirche zu vermeiden, bitten wir um vorherige Anmeldung zum entsprechenden Gottesdienst. Anmeldungen können Sie online über die Gottesdienstordnung auf der Homepage ([www.kath-hilzingen.de](http://www.kath-hilzingen.de)) vornehmen oder zu den bekannten Öffnungszeiten durch einen Anruf im Pfarrbüro (Tel. 07731 66629).
  - Das Tragen eines medizinischen Mund-Nasen-Schutzes (zertifizierte FFP2- oder OP-Maske) ist ab dem Alter von sechs Jahren beim Betreten des Gottesdienstraumes und auch während des ganzen Gottesdienstes verpflichtend. Bitte bringen Sie diesen mit Ausnahmen von der Maskenpflicht sind Kinder bis einschließlich fünf Jahre und Personen, die in der Liturgie Dienst tun und hierdurch in der Ausübung desselben gehindert werden oder die durch ein ärztliches Attest davon befreit sind.
  - Bitte achten Sie stets auf den Mindestabstand von 1,5 Meter - auch beim Betreten und Verlassen der Kirchen.
  - In der Kirche befinden sich markierte Plätze für die Gottesdienstfeiernden. Bitte setzen Sie sich nur an diese Stellen. Der Ordnungsdienst hilft Ihnen gerne, sich hier zurecht zu finden.
  - Beim Betreten der Kirche steht für Sie die Möglichkeit zur Händedesinfektion bereit.
  - Bringen Sie bitte - wenn möglich - Ihr eigenes Gotteslob mit (in der Kirche liegen aktuell keine Bücher aus).
  - Die Kirchen sind wie im vergangenen Winter auf zehn Grad Celsius temperiert. Denken Sie bitte an eine entsprechende Kleidung.
  - Personen mit Krankheitssymptomen können an der Feier der Gottesdienste nicht teilnehmen.
  - Bitte verzichten Sie weiterhin auf den Friedensgruß mit Handschlag.
  - Die Kollekte erfolgt am Ende des Gottesdienstes an den Ausgängen.
- Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre gegenseitige Rücksichtnahme.

### Donnerstag, 2. Dezember 2021

18:30 Uhr **Weiterdingen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet

19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier

### Freitag, 3. Dezember 2021 Hl. Franz Xaver, Ordenspriester, Glaubensbote

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

18:15 Uhr **Schlatt a.R.** Beichtgelegenheit

## Kirchennachrichten

19:00 Uhr **Schlatt a.R.** Rorateamt Gedenken: Pfr. Josef Schepperle (Jahrtag)

### 2. Adventssonntag

**Samstag, 4. Dezember 2021**

6:00 Uhr **Hilzingen** Rorateamt

19:00 Uhr Riedheim Eucharistiefeier am Vorabend

Gedenken: Erwin Bächle (Jahrtag)

**Sonntag, 5. Dezember 2021**

9:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier

Gedenken: Walter Schober und verstorbene Angehörige

10:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier - mitgestaltet vom Kirchenchor

Hilzingen, Gedenken: Johannes Baumert (Jahrtag), Irmgard Markowski, Dr. Jobst Themel, Agnes und Heinz Pfister, Johann Huber

10:30 Uhr **Weiterdingen** Wort-Gottes-Feier Liturgieteam Weiterdingen

11:45 Uhr **Hilzingen** Tauffeier von Maximilian Zorn

19:00 Uhr **Hilzingen** Bußgottesdienst

**Montag, 6. Dezember 2021** Hl. Nikolaus Hl. Nikolaus, Bischof

18:30 Uhr **Hilzingen** Andacht - Meditation im Advent

**Dienstag, 7. Dezember 2021** Hl. Ambrosius, Bischof, Kirchenlehrer

19:00 Uhr **Duchtlingen** Rorateamt

**Mittwoch, 8. Dezember 2021** Maria Empfängnis

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier

Gedenken: Rupert Dietrich (Jahrtag), Rosa und Anton Maurer, Klara und Alfred Kaiser, Gitte Tolazzi, Verstorbene Angehörige der Familie Rosel und Alfred Hägele

**Donnerstag, 9. Dezember 2021**

19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet

**Freitag, 10. Dezember 2021**

14:30 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier - mitgestaltet von der Kfd

Weiterdingen-Binningen

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

**3. Adventssonntag**

**Samstag, 11. Dezember 2021**

18:00 Uhr **Duchtlingen** Familiengottesdienst - Andacht Lichtfeier

18:15 Uhr **Weiterdingen** Beichtgelegenheit

19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier am Vorabend

Gedenken: Lina und Bernhard Mohr, Hilde und Walter Abberger

**Sonntag, 12. Dezember 2021**

9:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier

10:30 Uhr **Hilzingen** Wort-Gottes-Feier, L. Liturgieteam Hilzingen

### Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

#### BINNINGER ADVENTSKALENDER 2021

In diesem Jahr öffnen sich zum 26. Mal die Türen des dörflichen Adventskalenders. Jeden Abend wenn es dunkel wird, öffnet sich ein weiteres »Türlein«. Die »Türchen« öffnen sich wie folgt

- 1 Familie Dauenhauer, Beurener Str. 3a
- 2 Familie Bachmann, Schulstr. 4
- 3 Ulrike Stiehl und Karin Nägele, Stubenkreuz 4
- 4 Familie Bobbe, Am Sonnenhang 17
- 5 - noch zu vergeben -
- 6 - noch zu vergeben -
- 7 - noch zu vergeben -
- 8 Nancy Kräftenrath, Engelweg 18
- 9 Musikwerkstatt und Musikverein Binningen, Probelokal Poststraße 6
- 10 Familie Merkt, Engelweg 9
- 11 Nadine und Anita Zimmermann, Staigstraße 5

12 - noch zu vergeben -

13 Christine Volz, Klosterstraße 12

14 Ministranten Binningen, Pfarrhaus, Schulstr. 11

15 Rathaus, Schulstraße, gestaltet von Hildegard Weingärtner

16 Kindergarten, Poststr. 6, gestaltet von den Kindern und

Erzieherinnen

17 Segelflugfreunde Binningen, Stefan und Nicole Brütsch,

»Luftkutsche«, Beurener Straße

18 Heidi Wagner, Engelweg 8

19 Familie Brütsch, Am Sonnenhang 8

20 - noch zu vergeben -

21 - noch zu vergeben -

22 Ulrike Maus, Am Sonnenhang 11

23 Freiwillige Feuerwehr Binningen, Feuerwehrhaus, Ringstrasse

24 (Ort wird geklärt)

Wegen der Corona-Hygieneregeln und Verordnungen verzichten wir auch dieses Jahr auf eine Öffnung der „Türle“ mit Publikum. Die Fenster können nach Einbruch der Dunkelheit bei einem Spaziergang besichtigt werden. Wer sich noch spontan zur Gestaltung eines Fensters entscheidet, darf sich gerne bei Ulrike Maus, Tel. 07739 673 (AB) melden.

Liebe Duchtlinger,

wir freuen uns, dass sich so viele Familien beim diesjährigen Adventsfenster angemeldet haben. Ab 17 Uhr gehen am jeweiligen Tag die Lichter an und leuchten dann täglich bis Weihnachten. Am 13. Dezember startet der Kindergarten bereits um 16 Uhr und stellt wieder einen Verkaufsstand auf, der die komplette Woche zum Einkauf einlädt. Den Abschluss werden wir um 16 Uhr bei Familie Villing haben, die ihre wunderschöne Krippe aufstellen. Sofern es die aktuellen Corona-Maßnahmen zulassen, werden unsere Kinder ein Weihnachtsgedicht vortragen und gemeinsam singen. Wir wünschen allen eine besinnliche Weihnachtszeit.

01.12. Mittwoch, Familie Zurrin Hegaustr. 3

02.12. Donnerstag, Familie Herz Oberdorfstr. 14

03.12. Freitag, Familie Schoch Kanalstr. 1

04.12. Samstag, Familie Graf Grünenbergstr. 21

05.12. Sonntag

06.12. Montag, Familie Müller Hegaustr. 42

07.12. Dienstag, Familie Rietschle Grünenbergstr. 18

08.12. Mittwoch, Familie Hägele Kanalstr. 3

09.12. Donnerstag, Familie Kühnle Singener Str. 24

10.12. Freitag, Familie Schoch Singener Str. 5

11.12. Samstag, Familie Hafen Grünenbergstr. 11

12.12. Sonntag,

13.12. Montag, Kindergarten Singener Str. 2

ab 16 Uhr mit Verkaufsstand

14.12. Dienstag, Familie Schumacher Tannenbergestr. 11

15.12. Mittwoch, Familie Graf Singener Str. 22

16.12. Donnerstag, Familie Gabele Hegaustr. 17a

17.12. Freitag, Familie Grytz Singener Str. 6

18.12. Samstag, Familie Graf Am Bach 4

19.12. Sonntag

20.12. Montag, Familie Villing Oberdorfstr. 6a

21.12. Dienstag, Familie Schneble Hegaustr. 4

22.12. Mittwoch, Familie Graf Oberdorfstr. 9

23.12. Donnerstag

24.12. Freitag, Familie Villing Oberdorfstr. 6a

ab 16 Uhr Krippe und Weihnachtsgedicht

## Kirchennachrichten

### Meditation im Advent

In der Adventszeit laden wir ein zu Stille und zur innerlichen Vorbereitung auf das Weihnachtsfest:



6. Dezember, 18:30 bis 19:15 Uhr

13. Dezember, 18:30 bis 19:15 Uhr

20. Dezember, 18:30 bis 19:15 Uhr

Jeweils am Montag in der Barockkirche St. Peter und Paul Hilzingen. Sie können auch an einzelnen Abenden teilnehmen. Bitte melden Sie sich auf unserer Homepage [www.kath-hilzingen.de/gottesdienst/](http://www.kath-hilzingen.de/gottesdienst/) oder im Pfarrbüro unter Tel. 07731 66629 an. Leitung der Abende: Simone Meisel und Michaela Riede.

### Rorateamt – Besondere Gottesdienste im Advent

Die vertrauten Texte und Lieder in der Adventszeit laden uns ein innezuhalten und sich auf das Weihnachtsfest vorzubereiten. Auch die Rorategottesdienste möchten dies mit ihrer besonderen Prägung tun. Nur bei Kerzenschein feiern wir Eucharistie und warten auf das Fest der Menschwerdung des wahren Lichtes: Jesus Christus. Bitte bringen Sie zu den Gottesdiensten ein Glas mit einer Kerze mit:

Freitag,	3. Dezember, um 19 Uhr in Schlatt a. R.
Samstag,	4. Dezember, um 6 Uhr in Hilzingen
Dienstag,	7. Dezember, um 19 Uhr in Duchtlingen
Donnerstag,	16. Dezember, um 19 Uhr in Weiterdingen
Freitag,	17. Dezember, um 19 Uhr in Riedheim

### Sonntag, 5. Dezember

Bußgottesdienst in der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln–Hilzingen zur Vorbereitung auf Weihnachten am Sonntag, 5. Dezember, 19 Uhr in Hilzingen. Bitte »GOTTESLOB« mitbringen.

### Sakrament der Versöhnung - Beichtgelegenheiten vor Weihnachten

Zur Vorbereitung auf das Weihnachtsfest bietet Pfr. Gompper im Advent Beichtgelegenheiten an:

Freitag, 3. Dezember, 18:15 Uhr - **Schlatt a. R.** - in der Kirche  
 Samstag, 11. Dezember, 18:15 Uhr - **Weiterdingen** - in der Kirche  
 Freitag, 17. Dezember, 18:15 Uhr - **Riedheim** - in der Kirche  
 Samstag, 18. Dezember, 17 Uhr - **Duchtlingen** - in der Sakristei der Kirche.

Abgesehen von diesen Beichtmöglichkeiten besteht auch jederzeit die Möglichkeit eines Beichtgesprächs. Bitte vereinbaren Sie dafür einen individuellen Termin unter der Nummer: 07731 66629 oder 07739 227.

### Röm.-kath. Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Ökumenisches Hausgebet im Advent am 6. Dezember um 19:30 Uhr, dazu läuten die Glocken.

### Kirchenchor Hilzingen

Ende Oktober fand, wie bereits an dieser Stelle veröffentlicht, das

traditionelle Abschlusskonzert der Kirchweihwoche statt. Die Spendensumme der Konzerte belief sich damals auf 1.818 Euro. Durch weitere Spenden konnte nun an die vom Hochwasser betroffene Pfarrgemeinschaft Bad-Neuenahr-Ahrweiler ein Gesamtbetrag in Höhe von 3.058 Euro überwiesen werden. Ein herzliches Vergelt's Gott nochmals den Sängerinnen und Sängern, den Musikerinnen und Musikern für die schönen Konzerte und allen Spenderinnen und Spendern für dieses Zeichen der Verbundenheit mit den Menschen im Ahrtal.

**Pfr. Thorsten Gompper**

### Senioren-Treff Binningen

Das Treffen am 14. Dezember entfällt.

### Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen

Leider findet auch in diesem Jahr unsere traditionelle Adventsfeier aus bekannten Gründen nicht statt. Dennoch möchten wir in einem Adventsgottesdienst uns begegnen. Diesen feiern wir am Freitag, den 10. Dezember um 14:30 Uhr in der Weiterdinger Kirche. Alle Frauen sind hierzu herzlich eingeladen. Wir freuen uns auf euer Kommen, damit wir uns gemeinsam innerlich auf das Weihnachtsfest vorbereiten können und bitten um vorherige Anmeldung im Pfarrbüro oder auf der Homepage der Kirchengemeinde. Es gelten die Regeln für die Feier der Gottesdienste, die im Gemeindeblatt veröffentlicht sind. Ganz herzlich möchten wir uns bei den Frauen bedanken, die so fleißig Socken gestrickt haben für die Aktion »Socken für das Ahrtal«. Wir konnten für diese Weihnachtsaktion 66 Paar Socken abgeben.

**Herzliche Grüße, Euer Vorstandsteam**

### Frauengemeinschaft Hilzingen: Adventsgottesdienst

Herzliche Einladung an alle Frauen, gerne auch Männer zu unserem Adventsgottesdienst am 15. Dezember um 19 Uhr in die Kirche St. Peter und Paul. Wir freuen uns gemeinsam mit dem Frauenchor eine besinnliche Auszeit im Advent genießen zu können.

### Weihnachtskarten der Jugend

In den Kirchen liegen in diesem Jahr die Jugendkarten/Weihnachtskarten ab dem 1. Advent aus und dürfen gerne gegen eine Spende mitgenommen werden. Der Erlös ist für die Jugendarbeit in der Erzdiözese Freiburg und für die Ministrantenarbeit in unserer Seelsorgeeinheit. Ein Opferstock ist für diese Spenden gekennzeichnet. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung durch die Verwendung dieser Karten bei Ihrer diesjährigen Weihnachtspost.

### Pfarrkirche St. Blasius in Binningen

Auch wenn wir noch bis kurz vor dem Advent die Hoffnung hatten, dass wir die Pfarrkirche in Binningen zum Weihnachtsfest wieder nutzen können, hat sich eine weitere Bauverzögerung bei den Glaserarbeiten ergeben, die sich nun bis in die Tage vor Weihnachten erstrecken wird. Die danach folgenden Arbeiten für den Gerüstbauer, den Restaurator und die Reinigung der Kirche sowie das Einräumen der entfernten Elemente sind damit nicht mehr vor Heiligabend zu schaffen. Aus diesem Grund hat der Pfarrgemeinderat in seiner jüngsten Sitzung entschieden, dass die Kirche bis zum Abschluss der gesamten Arbeiten im Kirchenraum geschlossen bleibt. Ein Adventsfenster wird es am 24. Dezember dennoch an anderem Ort geben. Bitte hierzu dann die Gottesdienstordnung beachten. Für den entfallenden Gottesdienst am 26. Dezember besteht die Möglichkeit eines kostenlosen Fahrdienstes unter den dann geltenden Corona-Regeln in eine andere Gemeinde. Hierzu melden Sie sich bitte bis spätestens 18. Dezember bei Viktorija Wirtensohn (Tel. 07739 98864).

## Kirchennachrichten

**Jahreshauptversammlung 2021 des Kirchenchores Riedheim**  
Am Dienstag, 23. November, versammelte sich der Kirchenchor Riedheim zur Jahreshauptversammlung in der Kirche. Aufgrund von Corona konnten wir über zwei Jahre keine Versammlung mehr abhalten. Die Vorsitzende Michaela Ruh begrüßte die Mitglieder des Chors und Pfarrer Gompper. Nach der Totenehrung hörten wir von der Schriftführerin Annemarie Maier nochmals von den Aktivitäten der vergangenen Jahre. Danach folgte der Bericht des Kassierers Gerhard Riede und der Dirigentin Petra Haitz. Im Anschluss folgte der Bericht von Michaela Ruh. Sie bedankte sich für die gute Zusammenarbeit bei Pfarrer Gompper und für die finanzielle Unterstützung von der Kirchengemeinde und der Gemeinde. Pfarrer Gompper bedankte sich beim gesamten Chor und ermunterte uns, trotz dieser schwierigen Zeit, in der nur mit großem Abstand gesungen werden darf, weiterzumachen und die Freude am Gesang nicht zu verlieren. Danach wurde die gesamte Vorstandschaft einstimmig entlastet. Bei den anschließenden Wahlen wurde die Vorsitzende Michaela Ruh, der Kassierer Gerhard Riede und die Beisitzerin Karin Zehringer wieder gewählt. Geehrt wurden Luise Schatz für 65 Jahre, Ulrike Maier und Karin Zehringer für 40 Jahre, und Helga Oßwald und Michaela Ruh für 25 Jahre Chormitgliedschaft. Luise Schatz wurde zum Ehrenmitglied ernannt. Ihnen allen ein ganz besonderes Dankeschön. Auch ein Dankeschön gab es für Jürgen Lüttke für 35 Jahre, Petra Haitz für 30 Jahre, Ingrid Oßwald und Sabine Staiger für 10 Jahre Chormitgliedschaft.



Von links: Luise Schatz, Petra Haitz, Michaela Ruh, Ulrike Maier, Pfr. Thorsten Gompper, Helga Oßwald und Karin Zehringer.  
Bild: Maier

**Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen** mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

### MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompper, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/66629 oder 07739/227,

Mail: thorsten.gompper@kath-hilzingen.de.

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/789567,

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Petra Haitz

**Bürozeiten:** Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen), Tel. 07731/66629 / Fax 07731/181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

### Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

**Homepage:** <http://www.kath-hilzingen.de>

**Bankverbindung:** Sparkasse Engen-Gottmadingen;  
BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

## Einweisung am Stubaier Gletscher

### Erfolgreicher Start in den Ski-Club-Winter



Die Ski-Saison ist für den Ski-Club Gottmadingen angelaufen.

Bild: Ski-Club Gottmadingen

**Hegau.** Nachdem die Wintersportsaison 2020/2021 coronabedingt für den Ski-Club Gottmadingen komplett abgesagt werden musste, freuten sich alle Übungsleiter und Mitglieder umso mehr auf die Saisonausfahrt vom 12. bis 14. November, sie fand mit 52 Teilnehmer im Gletscherskigebiet Stubaial statt. Bereits zum Anmeldebeginn der Einweisung hat sich der Ski-Club vorsorglich auf ein 2G-Konzept (geimpft oder genesen) festgelegt. Das sich dies als genau richtig herausgestellt hat, wurde nicht nur durch die steigenden Coronazahlen, sondern auch aufgrund des Lockdowns für Ungeimpfte in Österreich bestätigt.

Untergebracht waren alle Teilnehmer direkt an der Piste in der Dresdner Hütte auf 2.308

Metern. Für die Übungsleiter wird diese Ausfahrt traditionell zur Fortbildung genutzt. So konnten alle von fünf Landesausbildern auf den aktuellen Stand der Technik gebracht werden. Der Club freut sich schon darauf, dieses neue Wissen an alle Teilnehmer in den Winter-Events vermitteln zu können, für die es noch freie Plätze gibt: Kinder- und Familienlager vom 2. Januar 2022 bis zum 8. Januar 2022, Kurstage am 22/23. Januar 2022 und 5/6. Februar 2022, BilgerCup am 12. Februar 2022, Ski-Safari-Dolomiten vom 12. bis zum 19. Februar 2022, Mädels-Tag am 5. März 2022, Jugend-Spezial am 5/6. März 2022, Workshopwochenende am 11/12. März 2022 und die Saisonabschlussfahrt am 26. März 2022.

## Impressum

**Herausgeber:** Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: [www.hilzingen.de](http://www.hilzingen.de)  
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

**Redaktionsschluss:** montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an [gemeinde@hilzingen.de](mailto:gemeinde@hilzingen.de) senden.

**Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:**

Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,

E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)

Geschäftsführer: Tobias Gräser

**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH

**Kein Amtsblatt erhalten?** Tel. 0800/880 8000 (gebührenfrei)

**TISCHIDEEN & AMBIENTE**  
... *entdecke Deinen Lifestyle!*

**AB SOFORT  
MONTAG BIS SAMSTAG  
9 BIS 18 UHR GEÖFFNET**

**BESUCHEN SIE UNSERE  
ADVENTSAUSSTELLUNG!**

Poststraße 29 | 78187 Geisingen-Leipferdingen  
Telefon 07708-23000-0 | [www.tischideen-und-ambiente.de](http://www.tischideen-und-ambiente.de)  
Montag bis Samstag 9 - 18 Uhr

**Laurentiusstüble**  
Laurentiushof • 78247 Hilzingen  
Telefon: 0 77 31 / 6 41 38 • Telefax 18 14 01

*Kulinarische Weihnachtsfreuden!!!*  
Linzertorten, klein u. groß, Weihnachtsgebäck,  
Kuchen, Torten, Marmelade u. v. m.

**Verkauf:**  
Sa. ab 14.00 Uhr, So. ab 12.00 Uhr

Gerne auch mit Vorbestellung, telefonisch oder per E-Mail  
[kontakt@laurentiushof-hilzingen.de](mailto:kontakt@laurentiushof-hilzingen.de)

*Eine besinnliche Adventszeit, gesegnete  
Weihnacht und ein gutes neues Jahr wünscht  
Familie Maier*

Familienbetrieb  
seit über 50 Jahren

Heizung  
Bäder  
Notdienst

**KERSCHBAUMER**

Ob Kesseltausch, Badsanierung oder Service  
- auch im Notfall - wir sind für Sie da!  
Zudem gibt es derzeit sensationelle staatl.  
Fördermöglichkeiten!  
Rufen Sie an!

Engen 07733-505-870 [www.kerschbaumer.de](http://www.kerschbaumer.de)

**SAUNA - INFRAROT**  
Kabinen Wärmekabinen

**Gisi's** Sauna Solar Fitness Shop

Gabriele Weschenfelder  
Ausstellung - Beratung - Verkauf  
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN  
Tel. 0 77 31 / 4 64 85  
[www.gho.de/sauna-shop](http://www.gho.de/sauna-shop)

**Redaktions- und  
Anzeigenschluss  
Montag, 11 Uhr**

**WERDEN SIE EIN TEIL VON BLOOM!**

Wir sind ein dynamisches Unternehmen für hochwertige Design-Gartenmöbel mit eigener Produktion in Indonesien.

**Zur Unterstützung unseres neuen Showrooms in Bietingen suchen wir ab dem 01. Januar 2022:**

einen **Kundenberater für hochwertige Outdoor Möbel (m/w/d)**  
in Vollzeit oder Teilzeit (mind. 20 Std./Woche)

Ihre Aufgaben:

- Annahme & Bearbeitung von Kundenanfragen (telefonisch & per E-Mail)
- Erfassung & Erstellung von Angeboten, Aufträgen und Abschlagsrechnungen
- Beratung von Kunden in unserer Ausstellung in Bietingen
- Weitere Informationen unter [www.bloom-outdoor.com](http://www.bloom-outdoor.com) unter Jobs

Wir bieten eine spannende und abwechslungsreiche Aufgabe im kleinen Team sowie ein freundschaftliches, kooperatives Arbeitsumfeld. Interessiert? Dann schicken Sie Ihre Bewerbung inkl. Gehaltsvorstellung bitte per E-Mail an Frau Hättich unter: [bewerbung@bloom-outdoor.com](mailto:bewerbung@bloom-outdoor.com)  
[www.bloom-outdoor.com](http://www.bloom-outdoor.com)

**• KFZ-Meisterwerkstatt**  
**• Batterie-Kompetenz-Center**  
**• Ersatzteile**  
**• Thule**  
**• Reifen-Felgen**  
**• Lacke**

Besuchen Sie uns auf  
[www.dier-jakob.de](http://www.dier-jakob.de)

**Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen**

Prompt, zuverlässig und kompetent!

**Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, [www.hsm-mattmueller.de](http://www.hsm-mattmueller.de)**

# VITAMINMARKT

# ANGEBOTE

MO - FR 8 - 19 UHR  
SA 8 - 16 UHR  
KILLWIES 9 in HILZINGEN

LEBENSMITTEL AUS NACHHALTIGER PRODUKTION.  
WIR STEHEN FÜR FRISCHE VIELFALT FÜR DEN TÄGLICHEN BEDARF UND FÜR DEN  
BESONDEREN MOMENT.



Vorbestellung:  
Tel 0 77 31 - 791 39 34  
mail@vitaminmarkt.com

Angebot: 03.12.-09.12.21

<b>Kartoffeln vom Staufenhof</b>	<b>Staffelpreis</b>
Annabell, Marabel, Glorietta, Nicola, Laura, Agria	
<b>Rosenkohl</b>	<b>1Kg 4,90 €</b>
Halbinsel Höri	
<b>Puntarelle I Vulkanspargel</b>	<b>1Kg 5,90 €</b>
Aus der Pfalz	
<b>Kräuterkäse "Vu de Höri"</b>	<b>100g 2,59 €</b>
Schnittkäse, Halbinsel Höri	
<b>Blue Stilton Cropwell</b>	<b>100g 3,89 €</b>
Blauschimmelkäse vom Laib (GBR)	
<b>Humberts Maroni-Creme</b>	<b>100g 2,49 €</b>
Brotaufstrich aus Frischkäse, (D)	
<b>Reichenauer Spätburgunder</b>	<b>0,75l 8,90 €</b>
Hochwart Insel Reichenau, rot - trocken I feinherb	
<b>Reichenauer Kerner</b>	<b>0,75l 7,90 €</b>
Hochwart Insel Reichenau, weiß - trocken I feinherb	



Vorbestellung:  
Tel 0 77 31 - 955 70 12  
info@feinkostundfisch.de

Angebot: 29.11.-04.12.21

<b>Lachsforellenfilet</b>	<b>100g 2,79 €</b>
Von der Reichenau	
<b>Welsfilet</b>	<b>100g 1,99 €</b>
Gezüchtet in Deutschland	
<b>Buntbarschfilet</b>	<b>100g 1,99 €</b>
Wildfang Grönland	
<b>Kabeljau-Loins</b>	<b>100g 3,99 €</b>
Wildfang, Flugware Island	
<b>Tandoori-Cocktail</b>	<b>100g 1,99 €</b>
Sehr lecker	
<b>Stremellachs</b>	<b>100g 3,49 €</b>
Eigene Herstellung	
<b>Fischfrikadellen</b>	<b>100g 1,99 €</b>
Eigene Herstellung	
<b>Fischterrinen</b>	<b>100g 2,99 €</b>
Verschiedene Sorten ...	



Vorbestellung:  
Tel 0 77 31 - 922 00 60  
info@metzgerei-engler.de

Angebot: 03.12.-09.12.21

<b>Pfefferbeisser</b>	<b>100g 1,29 €</b>
Herzhaft gewürzt	
<b>Gefüllte Kalbsbrust</b>	<b>100g 1,89 €</b>
Frisch und fein	
<b>Schweizer Bratwurst</b>	<b>100g 1,19 €</b>
Ein Genuss	
<b>Puten-Curry-Pfännle</b>	<b>100g 1,59 €</b>
Fertig gewürzt	
<b>Schweinebauch</b>	<b>100g 0,99 €</b>
Frisch	
<b>Samstagsknaller:</b>	<b>Mittwochsangebot:</b>
<b>4. Dezember 2021</b>	<b>8. Dezember 2021</b>
<b>Schweinefilet</b>	<b>Schweineschnitzel</b>
Auch als Spießle	Aus der Oberschale
<b>100g nur 1,49 €</b>	<b>100g nur 1,09 €</b>

TOLLE PRODUKTE UND ANGEBOTE FÜR SIE. PLANEN SIE IHREN EINKAUF BEI UNS.

## Ab jetzt zum bestellen:

**Weihnachtsgänse,  
Enten, Puten  
und jede Woche: Hähnchen**



Vorbestellung unter 0 77 33 / 9 85 38

**Ellensohn, Längenrieder Hof,  
78234 Engen-Neuhausen**

**PAC**consult  
SWISS+

**Prüfingenieur:** PACconsult ist ein akkreditiertes Labor für Umweltsimulation und Verpackungsvalidierungen. Wir suchen für unseren Standort in Neuhausen am Rheinfall einen

**Prüfer/Ingenieur (m/w/d):**  
unbefristete, feste Anstellung.

Voraussetzungen: Abgeschlossene Ausbildung zum Ingenieur/Techniker oder Studium mit Schwerpunkt Elektrotechnik, Maschinenbau, Mechatronik o. Ä.; gute Deutsch- und Englischkenntnisse in Wort und Schrift. Erfahrungen im Qualitätsmanagement von Vorteil.  
Bewerbung an Frau Hipp ([L.Hipp@paconsult.ch](mailto:L.Hipp@paconsult.ch)).



**Richter & Nickel**  
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art  
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen  
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen  
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

Wir suchen für ein junges Ehepaar dringend im Hegau ein **Einfamilienhaus** (auch renovierungsbed.)

zu kaufen,  
bis ca. € 650.000,00.  
Heim + Haus Immobilien GmbH  
**07731/98260**

### Albert Ehinger

Alle Arbeiten, die ich darf und kann  
Kirchstr. 5, Gottmadingen  
Tel. 0 77 31/7 17 26

### Fachbetrieb

- Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten
- Wohnungsaufösungen + Entrümpelungen
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Bausanierung

**Redaktions- und Anzeigenschluss**

**Montag, 11 Uhr**